ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ປະຈຳເດືອນ 06/2018 ຈາກບໍ

ແ<mark>ບບ: FS.o1/CB</mark>

ຫືວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	ี	ຈາກບລສດກວດສ 	<u>'</u>	
ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ	ຈຳນວນ	ບເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສິດ ແລະເງິນຝາກຢຸ່ທະນາຄານກາງ		205,749.38	181,318.62
	1. ເງິນສິດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສິດ		6,869.42	5,874.48
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນິດ		178,970.61	151,786.04
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		19,909.35	23,658.10
11	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		8,001.91	5,430.33
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນຶດ		8,001.91	5,430.33
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫຼັງກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ			-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັຼກຊັບສຸດທິ			
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫັຼກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫັຼກຊັບລົງທຶນ		-	-
٧	ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລຸກຄ້າສຸດທິ		255,463.52	261,239.34
	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຣ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມ		,	,
VI	ຄອງຫັຼກຊັບ			_
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ			
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		34,369.69	34,588.52
	່ 1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	_
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		30,048.40	30,184.83
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕິວຕິນ		4,321.29	4,403.69
IX	ທຶນຈິດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ			
Χ	ຊັບສິນອື່ນໆ		1,320.73	28,289.33
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		1,120.62	1,087.61
	2. ປັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	26,981.59
	3. ອື່ນໆ		200.11	220.13
	ລວມຍອດຊັບສິນ		504,905.23	510,866.14

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

1 Chase

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອານວຍການ

ວັນທີ: 04/07/2018

พะบาถาบ วิจิยยุดพะยา จำกัด พะยา สายา พะออบตอวา สมเขา สายปหาล PCL พะพาเลเซี BRANCH

ຫລວງ

ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ປະຈຳເດືອນ 06/2018

ແບບ: FS.o₁/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ບົດອະທິບາຍ	ຈຳນວງ	ມເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນ <u>ີ້</u>	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ	-	166,053.98	196,555.74
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນຶດ		500.00	500.00
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		56,144.00	53,974.20
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		109,395.00	142,052.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		14.98	29.5
II	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		234,894.55	215,954.3
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		198,077.60	192,370.5
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		21,551.05	20,489.1
	3. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		15,265.90	3,094.6
Ш	ຫັຼກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ	-		
IV	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງທີ່ກາເນີດຈາກການຈາໜ່າຍຫັຼກຊັບ	_	<u> </u>	
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ	_	9,399.40	4,519.0
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		1,079.33	1,732.5
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		6,027.67	, -
	3. ອື່ນໆ		2,292.40	2,786.4
VI	 ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		94,557.30	93,836.9
	1. ທຶນຈິດທະບຽນ		100,210.59	100,210.5
	2. ສ່ວນເພີມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	· -
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກິດໝາຍ		8,928.82	8,928.8
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນຶດ		2,554.63	2,612.3
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜິນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		(4,148.27)	(4,148.2 ⁻
	10. ຜິນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		(12,988.47)	(13,766.5
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		- 1	, ·
	12. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		504,905.23	510,866.14

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອານວຍການ

ວັນທີ: 04/07/2018

1959 YOUVER PANO LEET SHET DESSURING BANK OF AYUDHYA PCL VIENTIANE BRANCH

ຫລວງ

(25)

V. Cham

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ແບບ: FS.02/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ

ປະຈຳເດືອນ 06/2018

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ล/ถ	ລາຍການ	ບິດອະທິບາຍ	•ຳນວ	ນເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້	້ ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈາຍໃນການຫຸລະກິດ			
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		7,520.62	6,211.73
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		-	-
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້ຳ		7,520.62	6,211.73
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-,
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ		_	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ		_	_
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍ		(2,105.42)	(1,737.61
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		(1,586.56)	(1,311.11
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລຸກຄ້າ	1.	(518.86)	(426.50
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຮັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		(
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກຸ້		_	-
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	_
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ			-
	l. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		5,415.20	4,474.12
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	_
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,616.29	1,390.90
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(63.23)	(51.76)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ		/	
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຮັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		_	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		1,618.44	1,238.29
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທີ່ໃນການທຸລະກິດ (l+ 4+14)		8,586.70	7,051.55
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		5,227.83	4,484.70
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທີ່ວໄປ		(4,869.54)	(4,042.42)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(3,333.34)	(2,740.73)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(1,536.20)	(1,301.69)
17	 - ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຊັບສິມບັດຄິງທີ່ ທີ່ມີຕິວຕິນ ແລະ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		(822.61)	(689.09)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(5,271.91)	(4,579.41)
	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກ		, ,	()
19	ໃນສະຫລບຊັບສີມບັດ		(15,838.94)	(15,991.87)
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ຕ້ອງສິ່ງ		(31,677.87)	(31,983.74)
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ້		15,838.93	15,991.87
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	· <u>-</u>
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+20)		(21,575.17)	(20,818.09)
	IV. ຜິນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II-III)		(12,988.47)	(13,766.54)
21	ອາກອນກຳໄລ		-	-
	V. ຜິນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ (IV-21)		(12,988.47)	(13,766.54)
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ			
22	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມຸມຄ່າຊັບສິນ		-	-
23	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມຸມຄ່າຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອີງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		-	N 600
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ			MATINOUT

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທີ: 04/07/2018 ຜູ້ອານວຍການ_<

(UVPP2U) 3121 UVNOUNADI BANK OF AVODHYA PCL VIENZIANE BRANCH

ຫລວງ

	-TRANSLATION	I -		
DANK	PF AYUDHYA PCL.		Form : FS.01/CB	
_	ne Branch		Unit: 1,000,000 Kip	
	1-214 575-6		UIIIL : 1,000,000 KIL)
Tel. 021	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For the month : 06/2018		Ollaudited	
	For the month : 00/2018		Amo	unt
Item	Assets	Note	This month	Last month
1	Cash and Deposit with Central Bank		205,749.38	181,318.62
•	Cash or Cash equivalent		6,869.42	5,874.48
	Deposit with Central Bank - Demand		178,970.61	151,786.04
	3. Deposit with Central Bank - Time		19,909.35	23,658.10
II.	Due from Other Banks		8,001.91	5,430.33
	1. Demand Deposit		8,001.91	5,430.33
	2. Time Deposit			-
	3. Loan and Advance -net		-	_
Ш	Securities Bought under Repurchase Agreement		_	_
IV	Investment-Net		_	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		255,463.52	261,239.34
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Lease		-	-
VIII	Fixed Assets -net		34,369.69	34,588.52
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		30,048.40	30,184.83
	3. Tangible Fixed Assets		4,321.29	4,403.69
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
х	Other Assets		1,320.73	28,289.33
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		1,120.62	1,087.61
	2. HO & Inter Office Account		-	26,981.59
	3. Others		200.11	220.13
	Total Assets		504,905.23	510,866.14

	-TRANSLATION-			
	DF AYUDHYA PCL.		Form : FS.01/CB	
	ne Branch		Unit : 1,000,000 Kip	
el. 021	1-214 575-6			
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For the month: 06/2018			
Item	Liabilities	lote	Amou	
1	Due to Other Banks & Fis		This month 166,053.98	Last month 196,555.
•	1. Deposit -Demand		500.00	500.0
	2. Deposit -Time		56,144.00	53,974.2
	3. Borrowings		109,395.00	142,052.0
	4. Other Liabilities		14.98	29.
II	Due to Customers		234,894.55	215,954.
			198,077.60	192,370.
	1. Deposit -Demand 2. Deposit -Time		21,551.05	20,489.
	3. Other Liabilities		15,265.90	3.094.
Ш	Securities Sold under Repurchase Agreement		15,265.90	3,094.
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	
V	Other Liabilities Other Liabilities		9,399.40	4 510 (
v			1,079.33	4,519. 0
	Accrued Payable -Interest and Expenses Butter Office Account		6,027.67	1,/32.
	3. Others		2,292.40	2,786.4
VI	Equity		94,557.30	93,836.9
VI	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.
	2. Premium on Common Share		100,210.39	100,210
	3. Legal Reserves		8,928.82	8,928.8
	4. Reserves for Business Expansion		0,920.02	0,920.
	5. Other Reserves			
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		2,554.63	2,612.3
	8. Retain Earning		2,334.03	2,012.
	9. Profit & Loss - unappropriated		(4,148.27)	(4,148.2
	10. Profit & Loss for the year		(12,988.47)	(13,766.5
	11. Financial Support and Allocated Funds		(12,388.47)	(13,700.3
	12. Subordinated Debt		_	<u>_</u>
	Total Liabilities and Equity		504,905.23	510,866.:
	Total Liabilities and Equity		304,303.23	310,000

	-TRANSLATION-		
	F AYUDHYA PCL.	Form: FS.02/CB	
	ne Branch	Unit : 1,000,000 Ki	р
Tel. 021	-214 575-6	U. P. III	
	Income Statement	"Unaudited"	
	For the month : 06/2018	Δ	ount
Item	Description No.	te This month	Last month
		THIS HIGHLII	Last IIIOIItii
	A.Income and Expenses for Business		
1	Interest Income	7,520.62	6,211.73
	1.1 Interest Income from Interbank	-	-
	1.2. Interest Income from Customers	7,520.62	6,211.73
	1.3. Interest Income from REPO	-	-
	1.4. Interest Income from Securities 1.5. Interest Income from Others	-	-
2	Interest Expenses	(2,105.42)	(1,737.61)
	2.1. Interest Expenses for Interbank	(1,586.56)	(1,311.11)
	2.2. Interest Expenses for Customers	(518.86)	(426.50)
	2.3. Interest Expenses for REPO	-	-
	2.4. Interest Expenses for Debenture	-	-
	2.5 Interest Expenses for Others		
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious	-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)	F 41F 20	4 474 13
	1 Net interest income & expense (1+2+3)	5,415.20	4,474.12
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease	_	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease	-	-
6	Income from Operating Lease	-	-
7	Expenses for Operating Lease	-	-
8	Income on investment and equity interest	-	•
9	Income from Fee and Financial Services	1,616.29	1,390.90
10 11	Expenses for Fee and Financial Services Profit & Loss from Securities -Trading	(63.23)	(51.76)
12	Profit & Loss from Securities - Trading Profit & Loss from Securities - Available for Sale	-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange	1,618.44	1,238.29
14	Profit & Loss from Derivatives	-	-
	II Net Operating Income (I + 4+14)	8,586.70	7,051.55
15	Other Income	5,227.83	4,484.70
16	Operating Banking Expanses 16.1 Employee's Expenses	(4,869.54) (3,333.34)	(4,042.42) (2,740.73)
	16.2 Other Operating Expenses	(1,536.20)	(1,301.69)
17	Depreciation and Amortisation	(822.61)	(689.09)
18	Other Expenses	(5,271.91)	(4,579.41)
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet items	(15,838.94)	(15,991.87)
	19.1 Allowance for doubtful debt	(31,677.87)	(31,983.74)
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt	15,838.93	15,991.87
20	Adjustment on valuation of financial assets	-	-
-	III Net Operating Expenses (15 +20)	/24 EZE 4Z\	/20 010 001
-	in rec Operating Expenses (15 +20)	(21,575.17)	(20,818.09)
	IV Profit (Loss) before Income Tax (II-III)	(12,988.47)	(13,766.54)
		(==,000,117)	(=2). 22.3-1)
21	Income tax	-	-
	V Net Profit (Loss)	(12,988.47)	(13,766.54)
	B. Other Comprehensive Income		
22	Changes in assets revaluation surplus	-	-
23	Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment	-	-
24	Income tax relating to components of other comprehensive income	-	-
<u> </u>	Total Other Comprehensive Income	-	-

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ໃບສະຫຼຸບຊັບສີມບັດ ປະຈຳເດືອນ o6/2018 ແນບ: FS.oɪ/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	ປະຈາເດອນ 06/2018	ຈາກບໍລິສິດກວດຂ	າອບພາຍນອກ)	
ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ	ຈຳ ນວ	ນເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນ <u>ີ້</u>	ຫ້າຍເດືອນກ່ອນ
l	ເງິນສີດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		448,796.28	453,274.57
	າ. ເງິນສິດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສຶດ		7,085.90	6,931.89
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		409,667.73	420,055.60
	3. ເງິນຝາກມີກຳນຶດ		32,042.65	26,287.08
Н	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		197,142.42	149,007,19
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		140,998.42	95,032.99
	2. ເງິນຝາກມີກຳນຶດ		56,144.00	53,974.20
	3. ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
Ш	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	:	<u> </u>	
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ			<u> </u>
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລິງທຶນ		-	*
V	ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		68,822,60	65,809,59
	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ			
VI	ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		_	
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ			<u>-</u>
VIII	ຊັບສົມບັດຄິງທີ່ສຸດທິ		611.51	653,01
	າ. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື່ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	
	2. ຊ.ຄ.ຑ ບໍ່ມີຕົວຕິນ		358.84	382.88
	3. ຊ.ຄ.ຑ ມີຕິວຕິນ		252.67	270.13
IX	ທຶນຈີດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		_	
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		412,90	513.81
	າ. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		74.26	175.31
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	s. ອື່ນໆ		338.64	338.50
	ລວມຍອດຊັບສິນ		715,785.71	669,258.17

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທີ: 04/07/2018

ຜູ້ອຳນວຍການ

-5/

JJX

 ທະນາດານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ປະຈຳເດືອນ 06/2018 ແບບ: FS.o1/CB

ຫຼືວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີສິນ	ບິດອະທິບາຍ	ຈຳນວນ	ມເງິນ
		ເລກທີ	ຫ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
ı	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		168,300.00	167,120,00
	າ. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນິດ		-	_
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		168,300.00	167,120.00
	4. ໜີ່ຕ້ອງສື່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		_	-
П	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລຸກຄ້າ		412,474.06	286,817.05
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນຶດ		393,905.05	268,043.21
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		18,569.01	18,773.84
	3. ໜີ້ຕ້ອງສື່ງອື່ນໆໃຫ້ລຸກຄ້າ		-	-
111	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		4	
IV	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	
٧	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		25,531.14	105,822.94
	າ. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		633.94	751.96
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		24,886.38	105,063.45
	3. ອື່ນໆ		10.82	7.53
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		109,480.51	109,498,18
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,150.24	100,150.24
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກິດໝາຍ		3,504.85	3,504.85
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ດັ່ງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		688.23	658.10
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		4,639.54	4,639.54
	10. ຜິນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		497.65	545.45
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	•
	12. ໜີ້ເຕ້ອງສີ່ງສຳຮອງ		-	-
_	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		715,785.71	669,258.17

ໍູ່ບໍ່ສັງລອ**ນ**

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທີ: 04/07/2018 ຜູ້ອຳນວຍການ

11

ທະນາຕານກຸງສືອະບຸດທະບາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊິນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ເບບ: FS.oz/CB ສ່ວນຄວບ: 1,000,000 ກີນ

ໃບລາບງານຕິນໄດ້ຮັບ ປະຈຳເດືອນ o6/2018 (ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ດ່ານການກາວດສອບ ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາບນອກ)

		4.11(0)(950)11/00(95)		
ລ/ດ	ລາບການ	ບິດອະທິບາບ	าลามอา	
		ເລກທີ	ທ້າຍເຕືອນນີ້	ທ້າບເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າບໃນການທຸລະກິດ			7 (1773) 1 (1774
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ບ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ບ		959.75	766.85
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄືອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຕານ		434,97	358.70
	1.2 ດອກເບັບ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບັບຮັບຈາກການເຄືອນໄຫວກັບລຸກດຳ		524.78	408.15
	1.3 ດອກເບັບຮັບຈາກຫລັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		÷	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດຶດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ບ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ບອື່ນໆ	}	-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍ		(683.45)	(549.38
	2.1 ດອກເບັບ ແລະ ທີ່ຖືດ໊ວ່າດອກເບັບຈ່າຍໃນການເດືອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		(132.65)	(110.31
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄືອນໄຫວກັບລຸກຄ້າ		(550.80)	(439.07
	2.3 ຕອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາບຫລັກຊັບໂດບມີສັນຍາຊືດິນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດຶດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກຸ້		-	-
	2.5 ດອກເບ້ບ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບັບອື່ນໆ		-	-
3	+/- ກ່າໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ			
	l. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈາຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		276.30	217.47
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊືອເຊົ່າຊຶ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມິທາງເລືອກຊື		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊືອເຊົ່າຊື ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື			-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈຳຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາບຣັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື່ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບດຳທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,589.92	1,244.38
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(84.28)	(68.60
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອດ້າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊຶຂາຍຫລັກຊັບຊືເພືອຂາຍ			
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		983.16	1,020.76
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທີ່ຈາກການຊື່ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາບຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (l+ 4+14)		2,765.10	2,414.01
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		2,968.63	2,326.18
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທີ່ວໄປ		(1,593.51)	(1,339.64
	ຳ6.າ ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(869,33)	(714.42
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(724.18)	(625.22)
17	- ລາຍຈ່າຍດ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຊັບສີມບັດຄິງທີ່ ທີ່ມີຕິວຕິນ ແລະ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		(171.94)	(143.44)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(3,470.63)	(2,711.66
	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສບສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມຸນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ		(-,/	(,
19	ລາຍການນອກໃບສະຫລບຊັບສົມບັດ	[_	_
	ງ 19.1 ດ່າເຊື່ອມມູນດ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີຕ້ອງສິ່ງ		_	-
	າອ.2 ເກັບດຶນຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ເສບເກັບຄືນໄດ້		-	_
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທຶກງວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		_	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+20)		(2,267.45)	(1,868.56)
	IV. ພີນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II-III)		497.65	545.45
21	ອາກອນກຳໄລ		-	-
	V. ຜີນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ (lV-21)		497.65	545.45
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ	+	.57.00	040,40
22			_	_
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມູມຄ່າຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		_	Vinesina. -
24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອີງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		_	/\$_C
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ	+		/ <u>\$\$</u>

ບໍ່ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

N

ผู้มาอดภาคิม

ວັນທີ: 04/07/2018 ຜູ້ອຳນວຍການ ทุธปากาบ ทุธปากาบ ทุฐฮิธยุกทยยา จำกัส (มือตาริน) หลังห of Ayuohya PCL. SAVANNAKHET BRANCH

	-TRANSLATION-			
BANK (DF AYUDHYA PCL.		Form: FS.01/CB	
Savann	akhet Branch		Unit: 1,000,000 Kip	
Tel. 04	1-252 360-6			
	Balance Sheet	"	"Unaudited"	
	For the month : 06/2018			
Item	Assets	Note	Amo	unt
item	Assets	Note	This month	Last month
ı	Cash and Deposit with Central Bank		448,796.28	453,274.57
	1. Cash or Cash equivalent		7,085.90	6,931.89
	2. Deposit with Central Bank - Demand		409,667.73	420,055.60
	3. Deposit with Central Bank - Time		32,042.65	26,287.08
II	Due from Other Banks		7,085.90 409,667.73 32,042.65 197,142.42 140,998.42 56,144.00	149,007.19
	1. Demand Deposit		140,998.42	95,032.99
	2. Time Deposit		56,144.00	53,974.20
	3. Loan and Advance -net		-	-
Ш	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	_
	1. Securities for trading		-	_
	2. Securities-Available for Sale		-	_
	3. Securities -Held to Maturity		-	_
٧	Loan and Advance, Net		68,822.60	65,809.59
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	
VII	Hire Purchase and Financial Lease		-	_
VIII	Fixed Assets -net		611.51	653.0
	Fixed Assets under purchasing or construction		-	
	2. Intangible Fixed Assets		358.84	382.88
	3. Tangible Fixed Assets		252.67	270.1
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
Х	Other Assets		412.90	513.83
	Accrued Receivable -Interest & Income		74.26	175.33
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		338.64	338.50
	Total Assets		715,785.71	669,258.17
				-

	-TRANSLATION-			
	-TRANSLATION-			
BANK C	DF AYUDHYA PCL.		Form : FS.01/CB	
	akhet Branch		Unit: 1,000,000 Kip	
	1-252 360-6		Ome : 1,000,000 kip	
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For the month : 06/2018		0.110001100	
	·		Amou	int
Item	Liabilities	Note	This month	Last month
1	Due to Other Banks & Fis		168,300.00	167,120.00
	1. Deposit -Demand		-	-
	2. Deposit -Time		-	_
	3. Borrowings		168,300.00	167,120.00
	4. Other Liabilities		-	-
Ш	Due to Customers		412,474.06	286,817.0
	1. Deposit -Demand		393,905.05	268,043.21
	2. Deposit -Time		18,569.01	18,773.84
	3. Other Liabilities		-	-
Ш	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
٧	Other Liabilities		25,531.14	105,822.94
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		633.94	751.96
	2. HO & Inter Office Account		24,886.38	105,063.4
	3. Others		10.82	7.53
VI	Equity		109,480.51	109,498.18
	1. Capital Funds		100,150.24	100,150.24
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		3,504.85	3,504.85
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		688.23	658.10
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		4,639.54	4,639.54
	10. Profit & Loss for the year		497.65	545.45
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities and Equity		715,785.71	669,258.17

	-TRANSLATION-			
	DF AYUDHYA PCL.		Form : FS.02/CB	
	nakhet Branch		Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 04:	1-252 360-6			
	Income Statement		"Unaudited"	
	For the month : 06/2018			
Item	Description	Note	Amou	
			This month	Last month
	Income and Expenses for Business			
1	Interest Income		959.75	766.85
	1.1 Interest Income from Interbank		434.97	358.70
	1.2. Interest Income from Customers		524.78	408.15
	1.3. Interest Income from REPO		-	-
	1.4. Interest Income from Securities		-	-
	1.5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(683.45)	(549.38
	2.1. Interest Expenses for Interbank		(132.65)	(110.31
	2.2. Interest Expenses for Customers		(550.80)	(439.07
	2.3. Interest Expenses for REPO		-	-
	2.4. Interest Expenses for Debenture		-	-
2	2.5 Interest Expenses for Others			
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		276.30	217.47
	,			
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		1,589.92	1,244.38
10	Expenses for Fee and Financial Services		(84.28)	(68.60
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12 13	Profit & Loss from Securities -Available for Sale Profit & Loss from Foreign Exchange		983.16	1,020.76
14	Profit & Loss from Derivatives		965.10	1,020.70
14	FIGHT & LOSS HOTH DELIVATIVES			
	II Net Operating Income (I + 4+14)		2,765.10	2,414.01
15	Other Income		2,968.63	2,326.18
16	Operating Banking Expanses		(1,593.51)	(1,339.64
	16.1 Employee's Expenses		(869.33)	(714.42
17	16.2 Other Operating Expenses Depreciation and Amortisation		(724.18)	(625.22
17 18	Other Expenses		(171.94) (3,470.63)	(143.44 (2,711.66
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet items		(3,470.03)	(2,711.00
13	19.1 Allowance for doubtful debt		-	<u>-</u>
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		_	
20	Adjustment on valuation of financial assets		-	-
	*			
	III Net Operating Expenses (15 +20)		(2,267.45)	(1,868.56)
	IV Profit (Loss) before Income Tax (II-III)		497.65	545.45
21	Income tax		-	-
	V. Not Duofit (Loca)		497.65	545.45
	V Net Profit (Loss) B. Other Comprehensive Income		437.03	545.43
22	Changes in assets revaluation surplus		_	
23	Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment		+	-
23			-	-
24	Income tax relating to components of other comprehensive income Total Other Comprehensive Income		-	-